

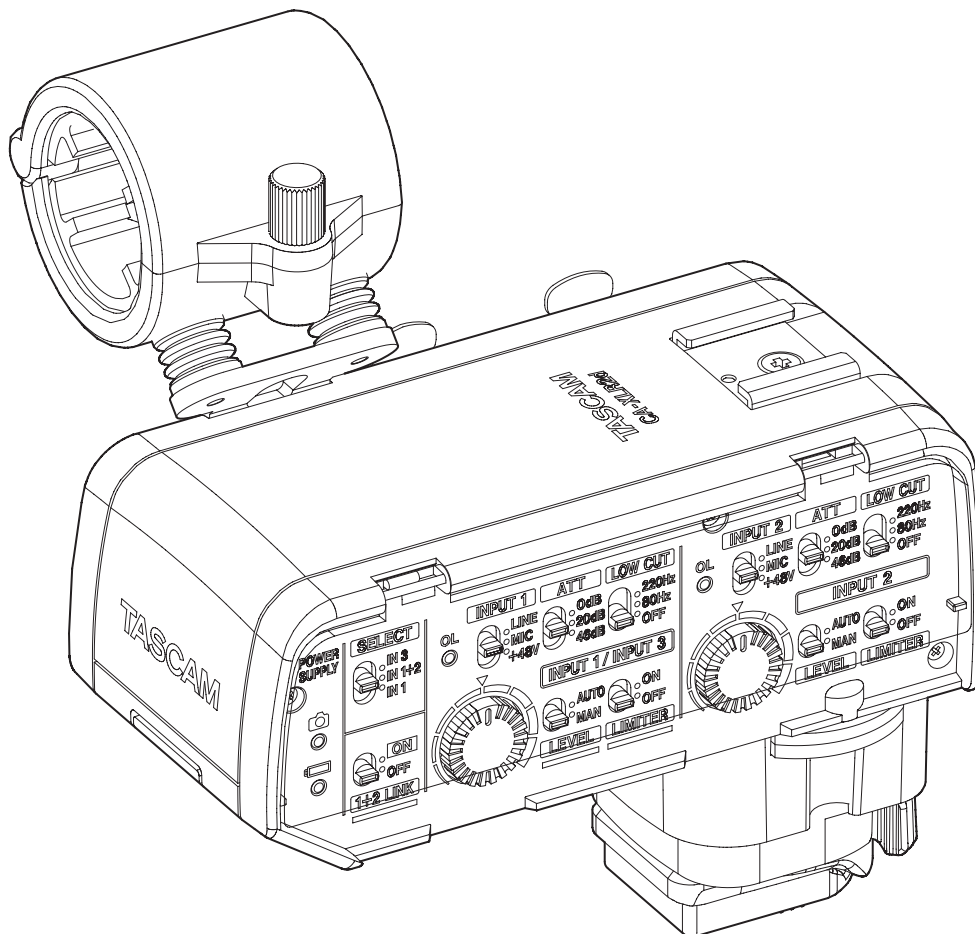
# TASCAM

D01399883C

# CA-XLR2d

## Microphone Adapter

**MANUAL DE REFERENCIA**



# Índice

<b>1 – Introducción .....</b>	<b>3</b>
Características .....	3
Acerca de este manual .....	3
Derechos de propiedad intelectual .....	3
<b>2 – Nombres y funciones de las partes.....</b>	<b>4</b>
Unidad principal CA-XLR2d .....	4
Partes del adaptador de fijación de zapatas accesorias.....	7
<b>3 – Preparativos .....</b>	<b>8</b>
Preparativos de la unidad.....	8
Cambio de los adaptadores de fijación de zapata accesorias..	8
Preparativos de la fuente de alimentación .....	8
Conexión con cámaras .....	10
Conexión de micrófonos .....	12
Otras conexiones.....	14
<b>4 – Grabación .....</b>	<b>15</b>
Encendido.....	15
CA-XLR2d-C/CA-XLR2d-F.....	15
CA-XLR2d-AN.....	15
Ajuste de los valores audio.....	16
Verificación del audio grabado .....	16
<b>5 – Resolución de problemas .....</b>	<b>17</b>
<b>6 – Especificaciones/valores medios .....</b>	<b>18</b>
Valores medios .....	18
Entradas analógicas.....	18
Salida audio analógica .....	18
Rendimiento audio .....	18
Otras.....	18
Esquema de dimensiones .....	19
<b>7 – Avisos importantes relativos al Software .....</b>	<b>20</b>

Felicidades y gracias por su compra de adaptador de micrófono TASCAM CA-XLR2d.

Antes de empezar a utilizar esta unidad, lea detenidamente este manual para saber cómo configurar y conectar esta unidad correctamente y cómo utilizar sus funciones. Una vez que lo haya leído, conserve este manual a mano para cualquier consulta en el futuro.

Puede descargar el Manual de referencia desde la página web de TASCAM.



CA-XLR2d

<https://tascam.jp/int/product/ca-xlr2d/docs>

## Características

- Adaptador de micro que le permite añadir entradas XLR a cámaras sin espejo
- 2 tomas de entrada XLR/TRS que permiten una selección de micro óptima para distintas situaciones de filmación
- Convertidores AD de alto rendimiento internos que permiten la transmisión directa de audio digital a cámaras a través de zapatas accesorias sin degradación de señal (usando modelos compatibles de Cannon y Fujifilm)
- Puede recibir corriente desde una cámara a través de zapatas accesorias compatibles (usando modelos compatibles de Cannon y Fujifilm)
- Previos de micro HDDA de alto rendimiento internos en las entradas XLR/TRS ofrecen un audio de alta calidad, bajo nivel de ruidos y amplio rango dinámico (con nivel de micro/línea conmutable, admite alimentación fantasma de +48V)
- Clavija stereo mini de 3.5 mm que admite plug-in power y permite la conexión de micros de cañón, micros lavalier e inalámbricos, por ejemplo
- Puede conectar distintos tipos de micros con entradas analógicas gracias a la unidad de batería incluida, adaptador de montaje de zapata fría (sin alimentación) y fijación de micro con estructura paragolpes para controlar los ruidos de vibraciones
- Una zapata fría en la parte superior permite la fijación de micros, receptores inalámbricos y otros dispositivos que admitan la conexión a zapatas frías
- Las tomas de salida analógica admiten dos modos
  - Modo cámara (📷) permite la transferencia de señal audio a entradas de micro de cámara
  - Modo de auriculares (👂) permite la monitorización directa usando auriculares
- Puede usar la misma unidad con cámaras compatibles tanto de Canon como de Fujifilm usando los adaptadores de conexión de zapatas accesorias CA-AK1-C y CA-AK1-F (opcionales)
- Función de atenuación (0 dB/20 dB/46 dB)
- Función de filtro de corte de graves (OFF/80 Hz/220 Hz)
- Función de limitador
- Función de nivel automático que ajusta los niveles de grabación de forma automática
- Indicadores que indican la sobrecarga de nivel de cada canal
- La función 1+2 LINK enlaza el funcionamiento de VOLUME, LEVEL y LIMITER de INPUT 1 y INPUT 2 cuando use un micro stereo, por ejemplo
- Gancho de cable muy útil para la gestión de cables alrededor de la cámara

## Acerca de este manual

En este manual utilizamos los siguientes convencionalismos:

- Las cámaras, grabadoras u otros dispositivos a los que esté conectada esta unidad serán mencionados como el “dispositivo conectado”.
- Además también encontrará información adicional en los siguientes formatos.

### AVISO

Son avisos y consejos relativos al uso de este aparato.

### NOTA

Son explicaciones sobre actuaciones para casos concretos.

### ATENCIÓN

Esto le advierte que puede dañar el equipo o perder datos si no sigue las instrucciones.

### ⚠ CUIDADO

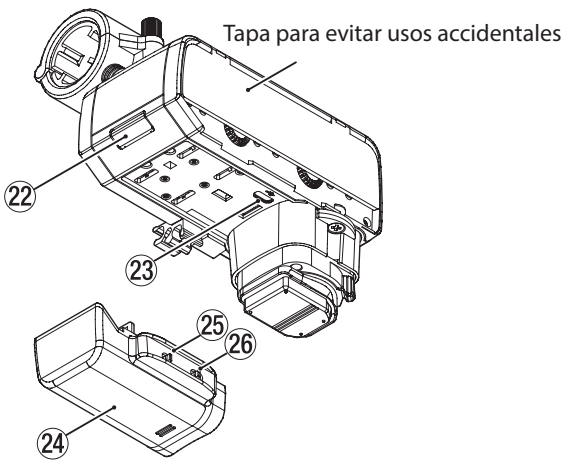
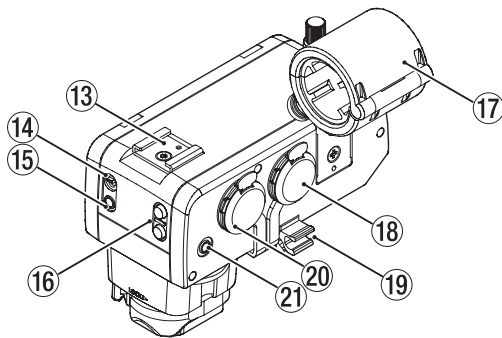
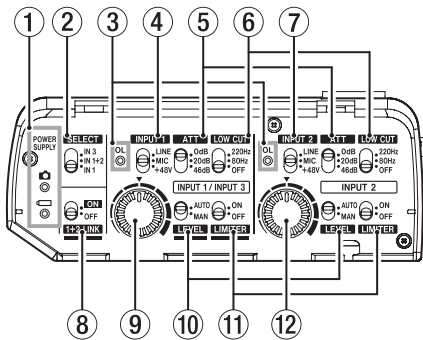
Esto le advierte de posibles daños personales si no sigue las instrucciones.

## Derechos de propiedad intelectual

- TASCAM is a registered trademark of TEAC Corporation.
- Other company names, product names and logos in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

# 2 – Nombres y funciones de las partes

## Unidad principal CA-XLR2d



### 1 indicadores POWER SUPPLY

Indican la fuente de alimentación y la carga de pila restante. El indicador parpadeará rápidamente cuando las pilas/batería estén casi descargadas. En ese caso sustituya las pilas/batería.

Icono	Estado piloto	Significado
	Iluminado	La unidad funciona con la alimentación recibida desde la cámara.
	Iluminado	La unidad funciona con pilas AA.
	Parpadeo lento	Las pilas tienen una carga baja.
	Parpadeo rápido	La unidad se apagará pronto.

### 2 interruptor SELECT

Úselo para elegir el dispositivo de entrada para el canal de grabación de la cámara.

<b>IN 3</b>	La entrada stereo de la toma INPUT 3 será enviada a los canales L/R.
<b>IN 1+2</b>	La entrada de la toma INPUT 1 será enviada al canal L y la de la toma INPUT 2 al canal R.
<b>IN 1</b>	La entrada de la toma INPUT 1 será enviada a los canales L y R.

### NOTA

Cuando elija "IN 1", si el interruptor 1+2 LINK (8) no está en "ON", el ajuste de INPUT 2 será usado para el canal R.

### 3 indicadores OL (sobrecarga)

Se iluminan cuando los niveles de señal de entrada son tan elevados que pueden distorsionar.

Para la captura de señal audio de alta calidad, ajuste el interruptor ATT (atenuación) (5) y ajuste los volúmenes de entrada (9/12) de forma que estos pilotos no se iluminen. Cuando esté usando una conexión digital, compruebe los medidores de nivel de la cámara.

### 4 interruptor INPUT 1

Ajústelo de acuerdo al aparato conectado a INPUT 1.

<b>LINE</b>	Use este valor cuando conecte la toma de salida de línea de un mezclador u otro dispositivo.
<b>MIC</b>	Use esto cuando conecte un micro dinámico u otro aparato que no necesite alimentación fantasma.
<b>+48V</b>	Use esto cuando conecte un micro de condensador que requiera alimentación fantasma.

### ATENCIÓN

- No conecte ni desconecte micros con esto ajustado a +48V. El hacerlo puede dar lugar a un ruido fuerte y puede producir daños en esta unidad y en el aparato conectado.
- No coloque el interruptor INPUT en +48V si va a conectar micros que no necesitan alimentación fantasma.

### NOTA

- Cuando el interruptor SELECT (2) esté ajustado a "IN 3", el interruptor INPUT 1 no tendrá efecto.
- Cuando lo ajuste a "LINE" o "MIC", no será activada la alimentación fantasma.

### 5 interruptores ATT (atenuador)

Estos interruptores cambian la sensibilidad de entrada para evitar la distorsión audio con entradas de alto volumen.

<b>0dB</b>	Use este ajuste con micros que tengan baja sensibilidad de entrada, por ejemplo.
<b>20dB</b>	Use este ajuste con micros que tengan alta sensibilidad de entrada, por ejemplo.
<b>46dB</b>	Use esto con micros que tengan sensibilidad de entrada extremadamente alta, por ejemplo, si se produce distorsión con el ajuste 20dB.

Si los indicadores OL (sobrecarga) (3) se iluminan incluso cuando reduzca el volumen de entrada, ajuste estos interruptores a un valor más alto.

Si los indicadores OL (sobrecarga) (3) se siguen iluminando, reduzca el volumen de la fuente de sonido o aleje los micros de esas fuentes de sonido.

### NOTA

El ajuste de este interruptor no tendrá efecto si el interruptor INPUT 1 (4) o el INPUT 2 (7) están ajustados a "LINE".

## 2 – Nombres y funciones de las partes

### ⑥ interruptores LOW CUT

Úselos para ajustar la función de filtro de corte de graves, que pueden reducir el ruido de equipos de aire acondicionado y proyectos, así como otros ruidos molestos, por ejemplo.

<b>220Hz</b>	Use este ajuste, por ejemplo, si el ruido de ambiente no se reduce con el ajuste 80Hz.
<b>80Hz</b>	Use esto para cortar el ruido de equipos de aire acondicionado, por ejemplo.
<b>OFF</b>	Esto desactiva el filtro de corte de graves.

### ⑦ interruptor INPUT 2

Ajústelo de acuerdo al aparato conectado a INPUT 2.

<b>LINE</b>	Use este valor cuando conecte la toma de salida de línea de un mezclador u otro dispositivo.
<b>MIC</b>	Use esto cuando conecte un micro dinámico u otro aparato que no necesite alimentación fantasma.
<b>+48V</b>	Use esto cuando conecte un micro de condensador que requiera alimentación fantasma.

#### ATENCIÓN

- No conecte ni desconecte micros con esto ajustado a +48V. El hacerlo puede dar lugar a un ruido fuerte y puede producir daños en esta unidad y en el aparato conectado.
- No coloque el interruptor INPUT en +48V si va a conectar micros que no necesitan alimentación fantasma.

#### NOTA

Cuando lo ajuste a "LINE" o "MIC", no será activada la alimentación fantasma.

### ⑧ interruptor 1+2 LINK

Esta función enlaza los ajustes de INPUT 2 a los de INPUT 1. Use esto cuando grabe con un micro stereo, por ejemplo.

<b>ON</b>	Esto enlaza tres ajustes de INPUT 2 en INPUT 1, haciendo que los ajustes de volumen de entrada (⑨/⑫), el interruptor LEVEL (⑩) y el LIMITER (⑪) sean controlados juntos. Este ajuste toma efecto cuando el interruptor SELECT (②) esté ajustado a "IN 1" o "IN 1+2".
<b>OFF</b>	Este valor hace que INPUT 1 y INPUT 2 sean controlados de forma independiente.

### ⑨ Volumen INPUT 1 / INPUT 3

Use esto para ajustar manualmente el nivel de entrada cuando el interruptor LEVEL (⑩) esté ajustado a "MAN".

El reducir al mínimo el volumen anulará la entrada.

El ajuste de entrada posible dependerá de los ajustes de los siguientes interruptores

Interruptor SELECT (②)	Interruptor 1+2 LINK (⑧)	Comportamiento de volumen de entrada
<b>IN 3</b>	—	Ajusta el nivel de entrada stereo de la toma INPUT 3.
<b>IN 1+2</b>	<b>ON</b>	Ajusta los niveles de entrada de las tomas INPUT 1/2 (canales L y R).
	<b>OFF</b>	Ajusta el nivel de entrada de la toma INPUT 1 (canal L).
<b>IN 1</b>	<b>ON</b>	Ajusta el nivel de entrada de la toma INPUT 1 (canales L y R).
	<b>OFF</b>	Ajusta el nivel de entrada de la toma INPUT 1 (canal L).

#### NOTA

- Si el ajuste del interruptor LEVEL (⑩) es "AUTO", el ajuste del volumen de entrada no tendrá efecto.
- Cuando introduzca señales de entrada muy potentes es posible que se produzca distorsión incluso cuando el interruptor LIMITER (⑪) esté ajustado a "ON". En ese caso, reduzca el nivel de grabación o separe lo posible el micro y la fuente de sonido.

### ⑩ interruptores LEVEL

Ajustan el modo de ajuste de nivel de entrada.

<b>AUTO</b>	Use este ajuste para que el nivel de entrada sea ajustado de forma automática.
<b>MAN</b>	Esto le permite usar el control de volumen de entrada (⑨/⑫) para el ajuste manual.

#### NOTA

Cuando el interruptor 1+2 LINK (⑧) esté ajustado a "ON", los ajustes de los interruptores INPUT 2 no tendrán efecto y se aplicarán en su lugar los ajustes de los interruptores INPUT 1.

### ⑪ interruptores LIMITER

Activan o desactivan la función de limitador.

<b>ON</b>	El limitador puede eliminar la distorsión causada por una repentina entrada de sonido excesiva.
<b>OFF</b>	Esto desactiva el limitador.

- Si el ajuste del interruptor SELECT (②) es "IN 1" y 1+2 LINK (⑧) está ajustado a "OFF", la función de limitador afectará a la toma INPUT 1 (canal L).
- Si el ajuste del interruptor SELECT (②) es "IN 1" y 1+2 LINK (⑧) está ajustado a "ON", la función de limitador afectará a la toma INPUT 1 (canales L y R).

#### NOTA

- Cuando el interruptor 1+2 LINK (⑧) esté ajustado a "ON", los ajustes de los interruptores INPUT 2 no tendrán efecto y se aplicarán en su lugar los ajustes de los interruptores INPUT 1.
- Cuando introduzca señales de entrada muy potentes es posible que se produzca distorsión incluso cuando la función de limitador esté activa. En ese caso, reduzca el nivel de grabación o separe lo posible el micro y la fuente de sonido.

## 2 – Nombres y funciones de las partes

### 12 Volumen INPUT 2

Use esto para ajustar manualmente el nivel de entrada cuando el interruptor LEVEL (10) esté ajustado a "MAN". El reducir al mínimo el volumen anulará la entrada. El ajuste de entrada posible dependerá de los ajustes de los siguientes interruptores.

Interruptor SELECT (2)	Interruptor 1+2 LINK (8)	Comportamiento de volumen de entrada
IN 3	—	El ajuste del volumen de entrada no tendrá efecto.
IN 1+2	ON	El ajuste del volumen de entrada no tendrá efecto.
	OFF	Ajusta el nivel de entrada de la toma INPUT 2.
IN 1	ON	El ajuste del volumen de entrada no tendrá efecto.
	OFF	Ajusta el nivel de entrada de la toma INPUT 1 (canal R).

#### NOTA

- Si el ajuste del interruptor LEVEL (10) es "AUTO", el ajuste del volumen de entrada no tendrá efecto.
- Cuando introduzca señales de entrada muy potentes es posible que se produzca distorsión incluso cuando el interruptor LIMITER (11) esté ajustado a "ON". En ese caso, reduzca el nivel de grabación o separe lo posible el micro y la fuente de sonido.

### 13 Zapata opcional (zapata fría o sin alimentación)



Esta zapata opcional es una zapata fría.

#### ATENCIÓN

- No conecte a esta zapata opcional dispositivos que tengan conectores u otras partes que sobresalgan. El hacerlo puede dañar ambas unidades.
- No sujete en ella equipos pesados. Eso puede producir daños o su caída en caso de un peso excesivo.

### 14 interruptor OUTPUT

Ajuste el valor de salida de acuerdo al dispositivo conectado a la toma OUTPUT (14) y a la aplicación.

	Use este ajuste cuando conecte la unidad a un micro de cámara o toma de entrada de línea. El uso de los botones Ω VOLUME +/- (16) no tendrá efecto.
	Use esto cuando conecte auriculares. El uso de los botones Ω VOLUME +/- (16) ajustará el nivel de salida de los auriculares.

#### ATENCIÓN

No use esto con una conexión analógica a una cámara cuando lo ajuste a Ω. Si lo usa con los botones Ω VOLUME +/- (16) cerca del nivel máximo, es posible que se produzca una entrada excesiva dependiendo de las especificaciones de entrada de la cámara, que puede llegar a producir daños en el dispositivo conectado.

#### NOTA

Quando lo ajuste a "📷", el nivel emitido por la toma OUTPUT será fijo. Cuando ajuste el valor de ganancia de entrada de la cámara, consulte en la web de TASCAM (<https://tascam.jp/int/product/ca-xlr2d/docs>) el listado de las cámaras cuyo funcionamiento ha sido confirmado con esta unidad.

### 15 Toma OUTPUT

Puede usarla de dos formas, o bien como una salida de auriculares para la monitorización del sonido analógico con auriculares o como una salida de cámara para conectar el sonido analógico a una cámara. Ajuste el interruptor OUTPUT (14) de acuerdo al dispositivo conectado y a la aplicación.

#### ATENCIÓN

- No use esto con una conexión analógica a una cámara cuando lo ajuste a Ω. Si lo usa con los botones Ω VOLUME +/- (16) cerca del nivel máximo, es posible que se produzca una entrada excesiva dependiendo de las especificaciones de entrada de la cámara, que puede llegar a producir daños en el dispositivo conectado.
- Para monitorizar la conexión analógica a una cámara, use el divisor TASCAM AK-DR11C o AK-DR11CMKII y cables de atenuación. (Vea "Monitorización a través de esta unidad (CA-XLR2d-AN)" en pág. 16)

### 16 Botones VOLUME +/-

- Si el interruptor OUTPUT (14) está ajustado a "Ω", podrá ajustar el volumen de la toma OUTPUT (15) (25 niveles en total).
- Puede reiniciar el volumen a su valor central pulsando a la vez los botones + y -. El último ajuste realizado queda memorizado cuando apague la unidad.

#### ⚠ CUIDADO

La pulsación continua del botón Ω VOLUME + puede provocar la aparición de fuertes ruidos repentinos, capaces de dañar su audición o provocar otros problemas.

### 17 Fijación de micro

Puede usar esta fijación o pinza para montar micros de 19–23 mm de diámetro. (Vea "Conexión de un único micro que use alimentación fantasma" en pág. 12)

Puede quitarla cuando no la use. (Vea "Extracción de la pinza de micro" en pág. 13)

### 18 Toma INPUT 1

Esta toma de entrada es para micros y otros dispositivos de grabación.

Esta toma admite alimentación fantasma.

#### ATENCIÓN

- Antes de conectar o desconectar un micro u otro dispositivo de grabación, apague esta unidad.
- No conecte ni desconecte ningún micro cuando el interruptor INPUT 1 (4) esté ajustado a +48V. El hacerlo puede dar lugar a un ruido fuerte y puede producir daños en esta unidad y en el aparato conectado.
- No coloque el interruptor INPUT 1 (4) en +48V si va a conectar micros que no necesitan alimentación fantasma.
- Cuando use un único micro, conéctelo a la toma INPUT 1.

### 19 Fijación del cable

Esto es una fijación o pinza para los cables de micro.

Sujete los cables de forma correcta para evitar que no se produzcan ruidos debidos a un cable suelto o mal ajustado.

## 2 – Nombres y funciones de las partes

### 20 Toma INPUT 2

Esta toma de entrada es para micros y otros dispositivos de grabación.

Esta toma admite alimentación fantasma.

#### ATENCIÓN

- Antes de conectar o desconectar un micro u otro dispositivo de grabación, apague esta unidad.
- No conecte ni desconecte ningún micro cuando el interruptor INPUT 2 (7) esté ajustado a +48V. El hacerlo puede dar lugar a un ruido fuerte y puede producir daños en esta unidad y en el aparato conectado.
- No coloque el interruptor INPUT 2 (7) en +48V si va a conectar micros que no necesitan alimentación fantasma.
- Cuando use un único micro, conéctelo a la toma INPUT 1.

### 21 Toma INPUT 3

Esta toma de entrada es para micros y otros dispositivos de grabación.

Esta toma admite plug-in power (2.7 V).

### 22 Botón de liberación del receptáculo de las pilas

Pulse este botón para retirar el receptáculo de batería.

### 23 Puerto USB

Este puerto USB micro-B está diseñado específicamente para las actualizaciones de firmware. Para ver las instrucciones relativas a la actualización, consulte el Manual de actualización de firmware de esta unidad que se incluye con cada actualización de firmware disponible.

#### ATENCIÓN

No puede usarlo para alimentación de la unidad, por ejemplo.

### 24 Receptáculo de las pilas

Puede usar pilas externas para la alimentación de esta unidad, por ejemplo, cuando no pueda recibir corriente de la cámara, cuando no quiera usar la batería de la cámara o haya limitaciones con ella, o por condiciones operativas u otros factores.

### 25 Interruptor BATTERY POWERED

Ajústelo a "ON" para que la unidad reciba alimentación desde pilas externas, o ajústelo a "OFF" si la unidad va a recibir la alimentación desde la cámara.

#### ATENCIÓN

- Cuando conecte el receptáculo de las pilas y encienda la unidad por primera vez, ajuste este interruptor a "OFF".
- Dado que la entrada de sonido será anulada cuando active el interruptor BATTERY POWERED (25), detenga previamente de forma temporal la grabación con la cámara.

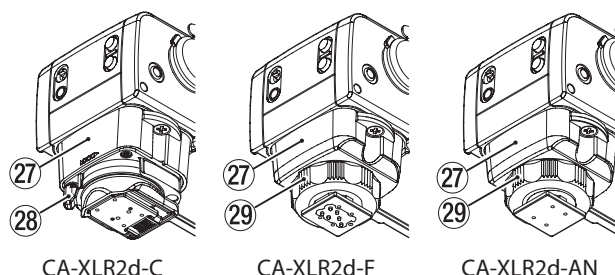
### 26 Interruptor de tipo de pilas

Use esto para ajustar el tipo de pilas usadas.

Este ajuste se usa para que la unidad pueda calcular con precisión la carga restante de las pilas y determinar si tienen suficiente carga para un funcionamiento normal.

Ni-MH	Use este ajuste para pilas de níquel-hidruro metálico.
Lithium	Use este ajuste para pilas de litio.
ALK	Use este ajuste para pilas alcalinas.

## Partes del adaptador de fijación de zapatas accesorias



### 27 Adaptador de montaje de zapata accesoría

Dispone de tres tipos de adaptadores para diferentes cámaras. Conecte el adaptador que se adapte a la cámara que esté usando y ajústelo de forma segura con los tornillos de fijación. (Puede hacer esta sustitución usted mismo).

- Vea "Cambio de los adaptadores de fijación de zapata accesoría" en pág. 8 para las instrucciones relativas al cambio de adaptadores de fijación de zapata accesoría.
- En la web de TASCAM (<https://tascam.jp/int/product/ca-xlr2d/docs>) encontrará un listado de cámaras cuyo funcionamiento ha sido confirmado con esta unidad.

#### ATENCIÓN

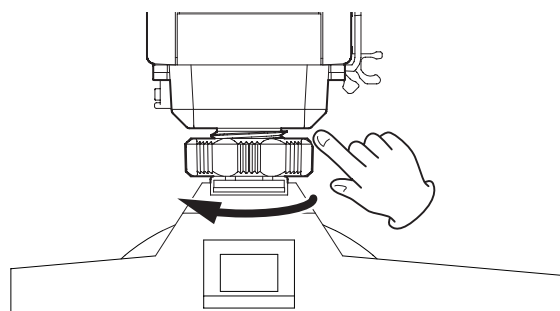
- No toque directamente los conectores con las manos.
- Apague siempre la cámara cuando vaya a conectar/desconectar esta unidad.
- Después de conectar esta unidad a una cámara, fjela de forma segura para evitar que pueda desprenderse y caer.

### 28 Palanca de bloqueo (CA-AK1-C)

Para fijar de forma segura esta unidad a una cámara, mueva la palanca de bloqueo hacia LOCK ►. (Vea "Conexión a una cámara (CA-XLR2d-C/CA-XLR2d-F)" en pág. 10)

### 29 Rosca de fijación (CA-AK1-F/CA-AK1-AN)

Para fijar de forma segura esta unidad a una cámara, gire el dial de la rosca de fijación de derecha a izquierda. (Vea "Conexión a una cámara (CA-XLR2d-C/CA-XLR2d-F)" en pág. 10) (Vea "Conexión a una cámara (CA-XLR2d-AN)" en pág. 11)



# 3 – Preparativos

## Preparativos de la unidad

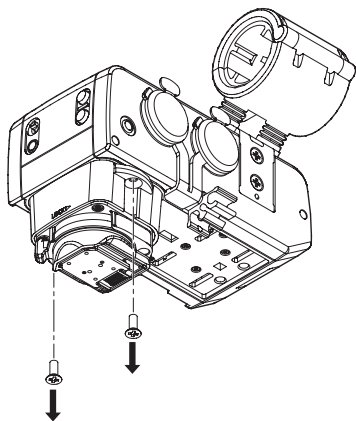
### Cambio de los adaptadores de fijación de zapata accesoria

Cambie el adaptador de fijación de zapata accesoria para usar una conexión analógica con esta unidad o conectarla a una cámara de otro fabricante diferente.

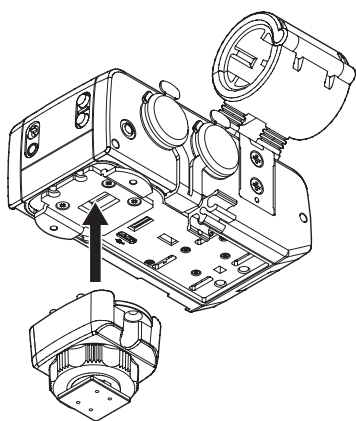
Para más detalles acerca de los adaptadores de fijación de zapatas accesorias, vea “[27](#) Adaptador de montaje de zapata accesoria” en pág. 7.

### Cambio del adaptador de fijación de zapata accesoria

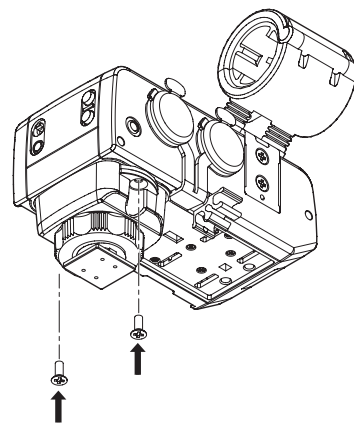
1. Use un destornillador de estrella (Phillips) para quitar los 2 tornillos que sujetan el adaptador de fijación de zapata accesoria ([27](#)).



2. Retire el adaptador de fijación de zapata accesoria de la unidad.
3. Poniendo atención en su orientación, alinee el adaptador de fijación de zapata accesoria nuevo con la unidad.



4. Use los 2 tornillos que quitó antes para volver a sujetar el adaptador de zapata accesoria.



#### ATENCIÓN

Coloque una tapa de conector en el adaptador de fijación de zapata accesoria que haya retirado. El no hacerlo puede provocar después fallos en la unidad debido a la entrada de polvo o suciedad o daños en el conector, por ejemplo.

### Preparativos de la fuente de alimentación

Esta unidad puede recibir alimentación de dos formas: desde una cámara o con pilas AA.

Puede usar pilas AA alcalinas, de níquel-hidruro metálico o litio.

Use pilas AA en cualquiera de los casos siguientes.

- Si no puede recibir alimentación de una cámara
- Si no quiere usar la batería de la cámara
- Si la fuente de alimentación se ve limitada debido a condiciones que afecten a la batería de la cámara o su estado operativo

### Uso de la alimentación procedente de la cámara

Esta unidad puede recibir alimentación si conecta una cámara que pueda suministrarle corriente.

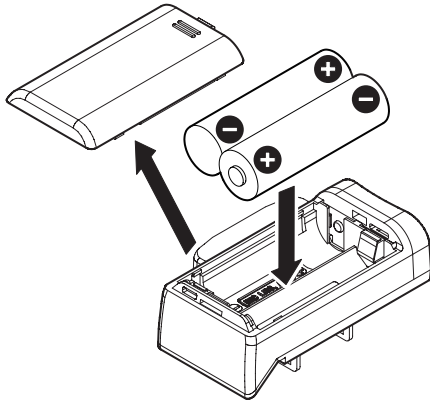
Para ver la información relativa a las cámaras que admiten este tipo de alimentación, consulte el listado de cámaras cuyo funcionamiento ha sido verificado con esta unidad en la web de TASCAM (<https://tascam.jp/int/product/ca-xlr2d/docs>) o póngase en contacto con el servicio de atención de TASCAM.



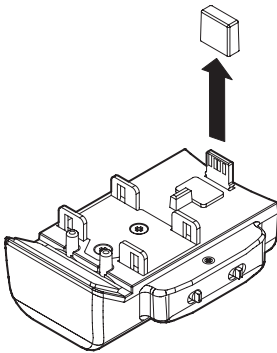
## Uso de pilas AA

Instale 2 pilas AA en el receptáculo de pilas incluido y sujételo a la unidad.

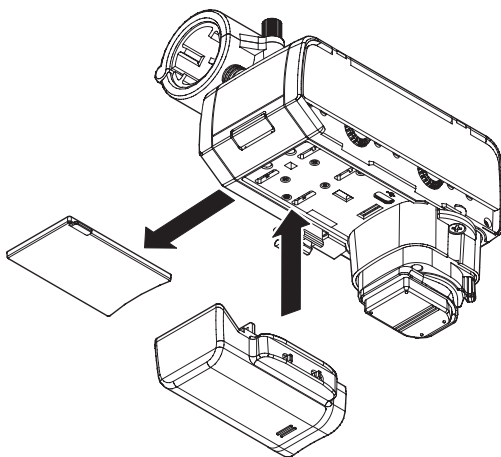
1. Deslice la tapa del receptáculo de las pilas (24) para retirarlo. Instale 2 pilas AA poniendo atención en su polaridad ⊕ y ⊖ tal como aparece en el propio receptáculo. Después, vuelva a colocar la tapa.



2. Retire la tapa del conector del receptáculo de las pilas.



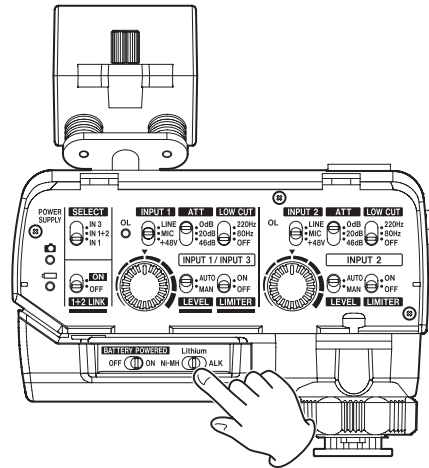
3. Retire la tapa del conector inferior de la unidad y coloque el receptáculo de las pilas en la unidad.



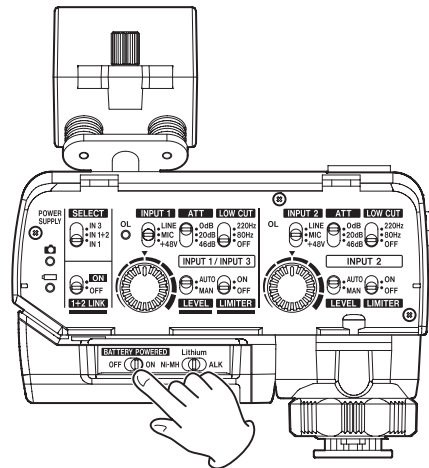
### ATENCIÓN

Si el interruptor BATTERY POWERED (25) del receptáculo de pilas estuviese ajustado a "ON" cuando lo conecte a la unidad, deberá colocarlo en "OFF" y después otra vez a "ON" para poder usar la alimentación a pilas.

4. Ajuste el interruptor del tipo de pilas (26) de acuerdo al tipo de pilas que vaya a usar.



5. Ajuste el interruptor BATTERY POWERED (25) a "ON" para que la unidad reciba alimentación de las pilas.



### ATENCIÓN

- No puede usar con esta unidad pilas secas (manganeso).
- Esta unidad no le permite recargar pilas Ni-MH. Utilice para ello un cargador de pilas específico.
- Cuando no use el receptáculo de las pilas, coloque la tapa del conector inferior en la unidad. El no hacerlo puede provocar después fallos en la unidad debido a la entrada de polvo o suciedad o daños en el conector, por ejemplo.

### NOTA

Es necesaria una gran cantidad de corriente para que funcione la alimentación fantasma con los micros de condensador. Si va a usar micros de condensador con esta unidad cuando esté funcionando a pilas, el tiempo de duración de las mismas se acortará rápidamente por el consumo que supone la alimentación fantasma.

## 3 – Preparativos

### Conexión con cámaras

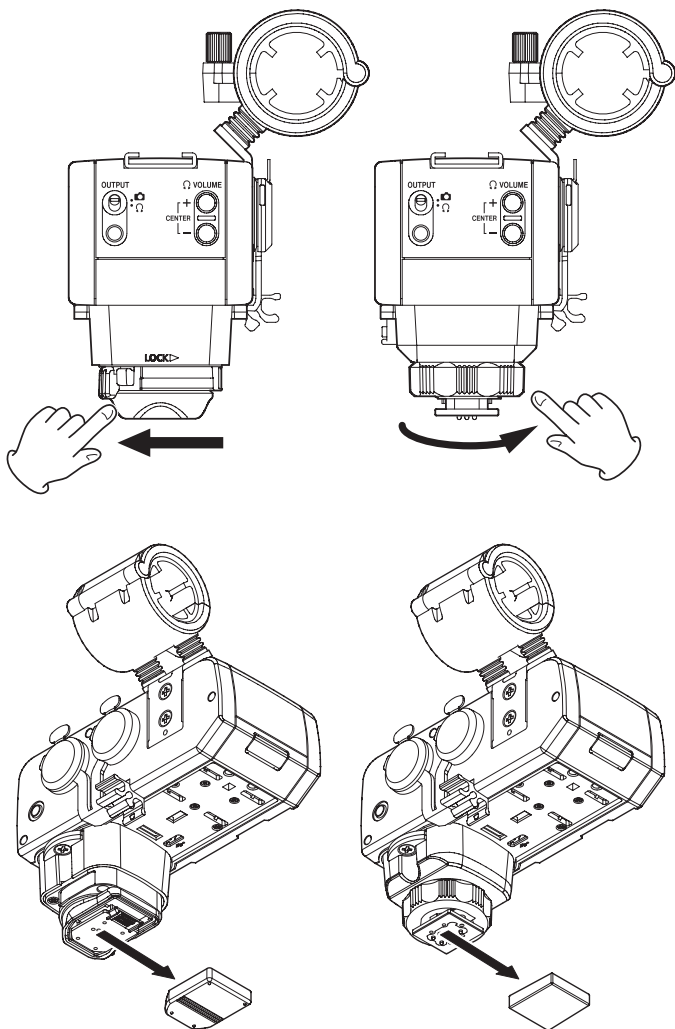
Después de hacer los preparativos en esta unidad, conéctela a una cámara.

#### ATENCIÓN

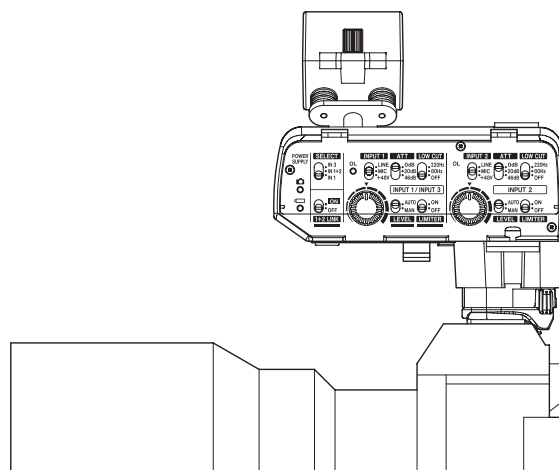
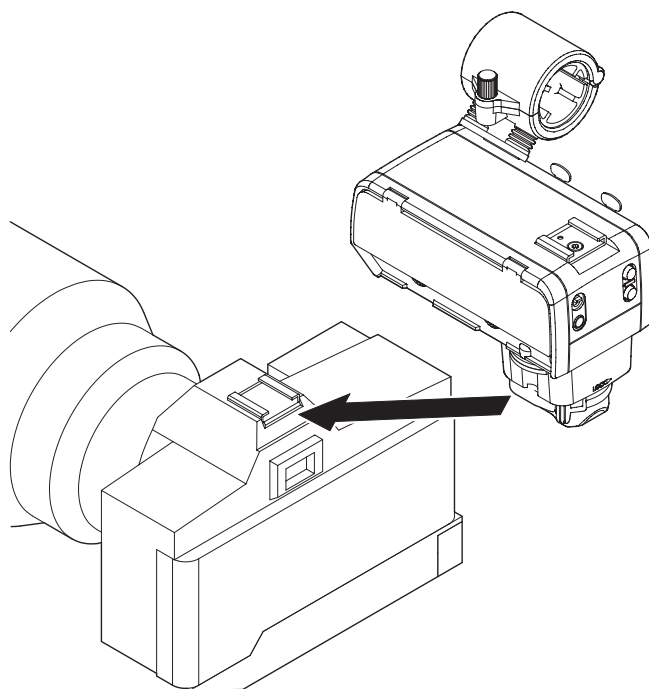
- Compruebe siempre que ambas unidades estén apagadas antes de interconectarlas.
- No agarre esta unidad cuando vaya a levantar un dispositivo conectado. El hacerlo puede suponer una carga excesiva sobre las conexiones y dañar tanto esta unidad como el dispositivo conectado.
- Desconecte esta unidad del dispositivo al que esté conectada y almacénela cuando no la vaya a usar. El no hacerlo puede suponer una carga excesiva sobre las conexiones y dañar tanto esta unidad como el dispositivo conectado.

### Conexión a una cámara (CA-XLR2d-C/CA-XLR2d-F)

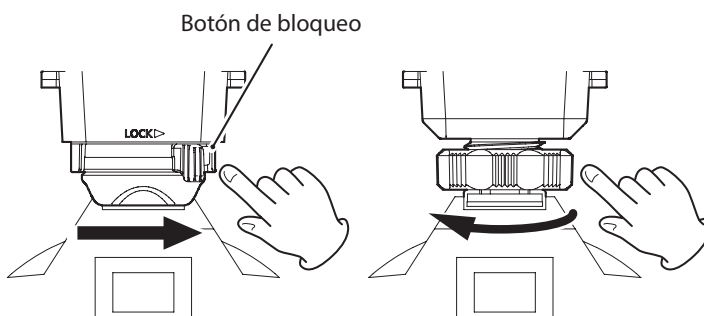
1. Abra la palanca de bloqueo (28) o gire la rosca de fijación (29), y retire la tapa del adaptador de fijación de zapata accesoria.



2. Con la unidad orientada correctamente, monte la zona de conectores a la zapata accesoria de la cámara, deslizándola totalmente hasta que llegue al fondo.



3. Usando la palanca de bloqueo (28) o el dial de fijación (29), sujete esta unidad de forma segura al dispositivo conectado.

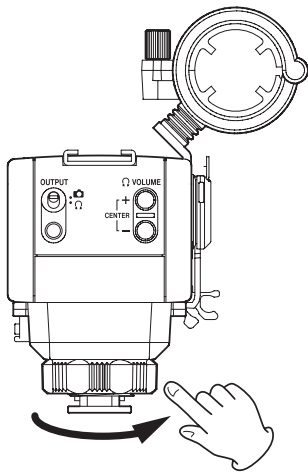


#### NOTA

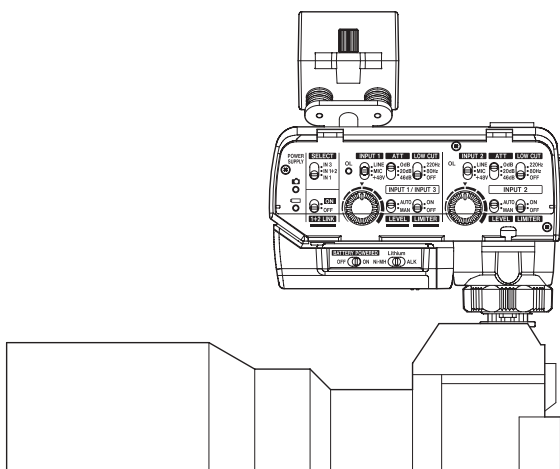
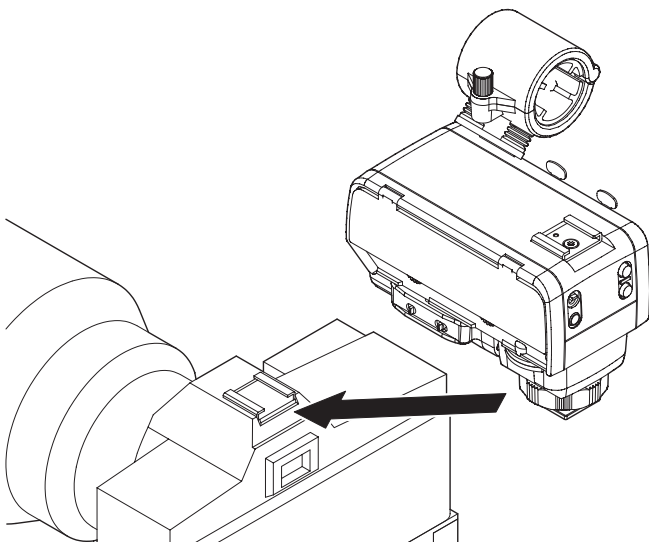
Para extraer el CA-XLR2d-C, abra la palanca de bloqueo mientras pulsar el botón de bloqueo.

## Conexión a una cámara (CA-XLR2d-AN)

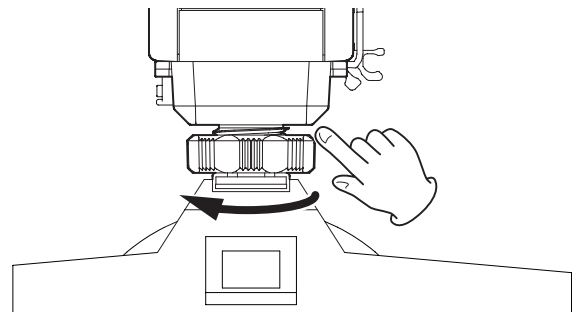
1. Afloje el dial de fijación (29).



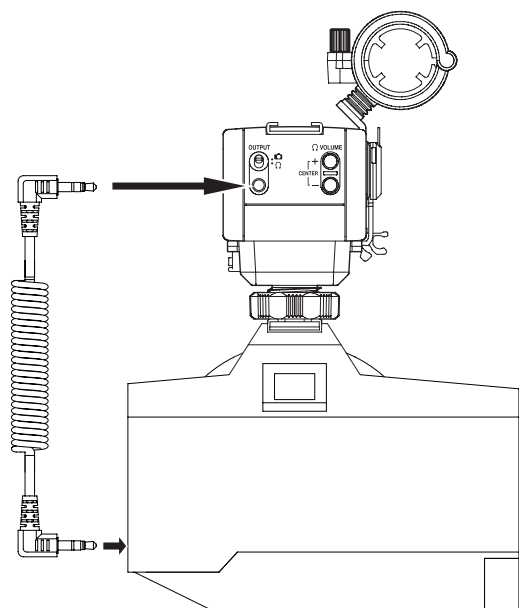
2. Con la unidad orientada correctamente, monte la zona de conectores a la zapata accesoria de la cámara, deslizándola totalmente hasta que llegue al fondo.



3. Usando el dial de fijación (29), sujete esta unidad de forma segura al dispositivo conectado.



4. Use el cable stereo con clavija mini de 3.5 mm (1/8") incluido para conectar la toma OUTPUT (15) de esta unidad a la toma de entrada de la cámara.



### ATENCIÓN

- No use esto con una conexión analógica a una cámara cuando lo ajuste a Ω. Si lo usa con los botones Ω VOLUME +/- (16) cerca del nivel máximo, es posible que se produzca una entrada excesiva dependiendo de las especificaciones de entrada de la cámara, que puede llegar a producir daños en el dispositivo conectado.
- Si el adaptador de fijación de zapata accesoria no es compatible con la cámara o la fijación no está correctamente realizada no pasará corriente a la unidad. Para comprobar si el adaptador es compatible o no, compruebe las cámaras cuyo funcionamiento con esta unidad ha sido verificado en la web de TASCAM (<https://tascam.jp/int/product/ca-xlr2d/docs>).
- Cuando la unidad no esté conectada a una cámara, coloque la tapa del conector de la unidad. El no hacerlo puede provocar después fallos en la unidad debido a la entrada de polvo o suciedad o daños en el conector, por ejemplo.

5. Ajuste el interruptor OUTPUT (14) a .

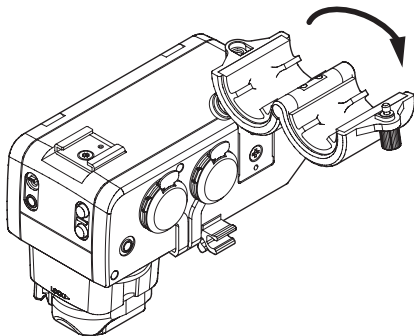
## 3 – Preparativos

### Conexión de micrófonos

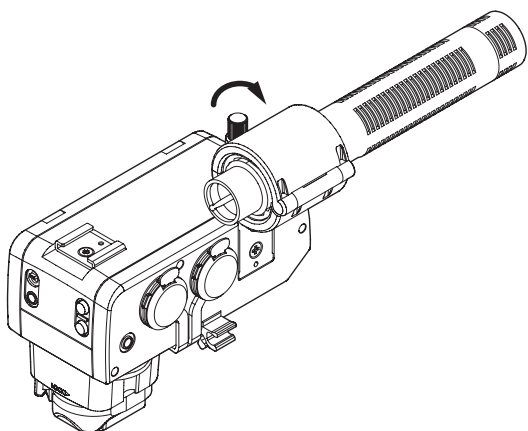
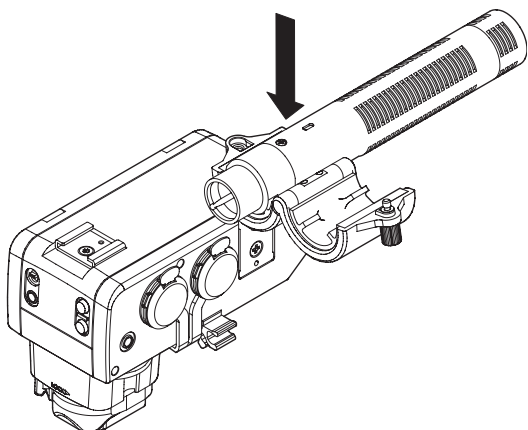
En esta sección le explicamos cómo conectar micros y otros dispositivos de grabación, y también explicamos distintos ajustes de conexión.

#### Conexión de un único micro que use alimentación fantasma

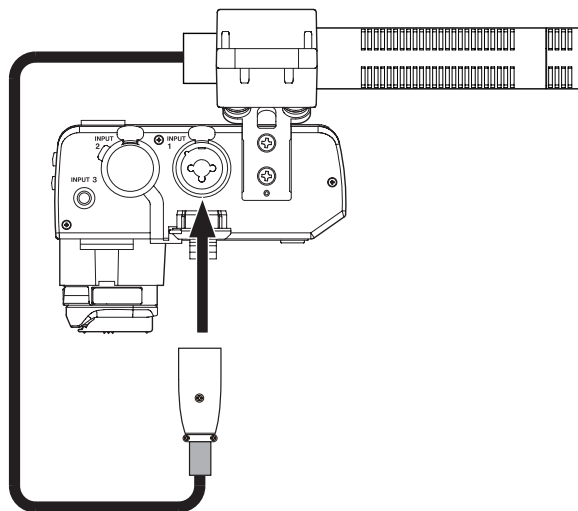
1. Afloje el tornillo de la pinza de micro y abra la pinza.



2. Coloque el micro en la pinza y cierre la pinza mientras mantiene el micro en posición. Después, apriete firmemente el tornillo de fijación de la pinza.



3. Conecte el cable de micro a la toma INPUT 1 (18) de esta unidad.

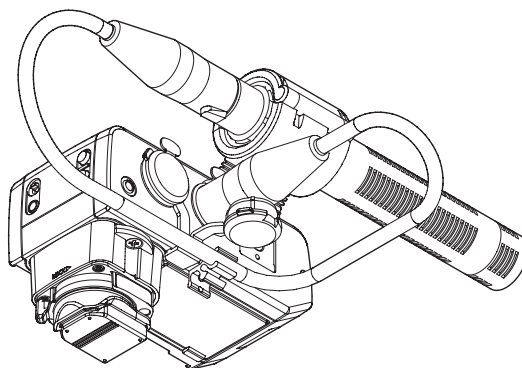


#### ATENCIÓN

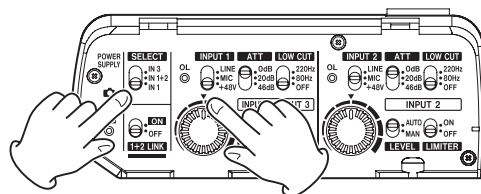
- Antes de conectar o desconectar un micro u otro dispositivo de grabación, apague esta unidad.
- No conecte ni desconecte micros cuando el interruptor INPUT 1 (4) esté ajustado a +48V. El hacerlo puede dar lugar a un ruido fuerte y puede producir daños en esta unidad y en el aparato conectado.
- No ajuste el interruptor INPUT 1 (4) a "+48V" si conecta micros que no necesiten alimentación fantasma.

#### NOTA

Si el cable es largo, sujete el cable a la pinza de cable para que no le moleste.



4. Ajuste el interruptor SELECT (2) a "IN 1" y ajuste el interruptor INPUT 1 (4) a "MIC" o "+48V".

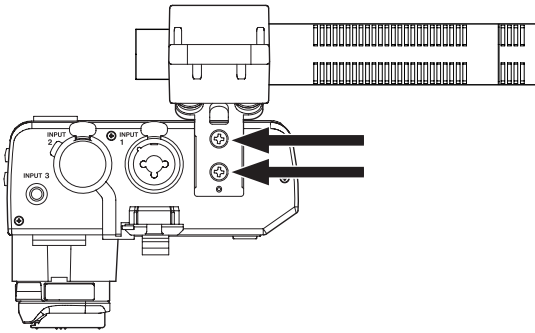


#### NOTA

- Puede usar la pinza de micro para montar micros con diámetros de 19–23 mm.
- Puede separar la pinza de micro si no la necesita. Para ello, quite los tornillos que la sujetan. (Vea "Extracción de la pinza de micro" en pág. 13)

### Extracción de la pinza de micro

Para extraer la pinza del micro, quite los 2 tornillos que indicamos aquí con las flechas.

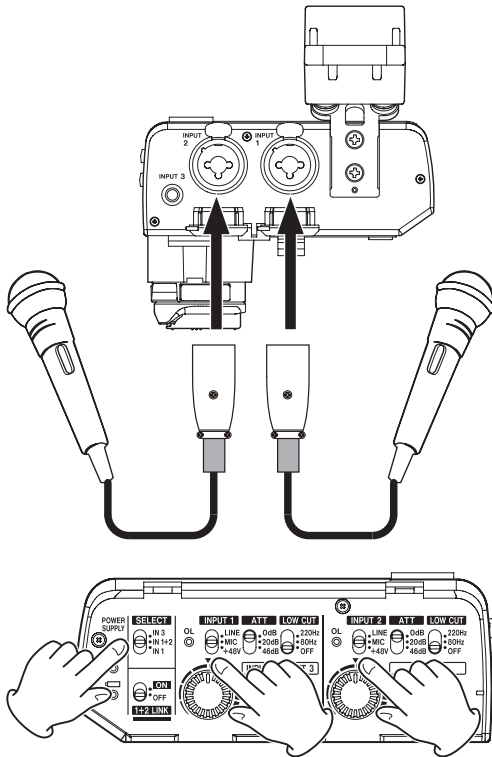


# 3 – Preparativos

## Otras conexiones

En esta sección le explicamos cómo conectar y usar diversos dispositivos.

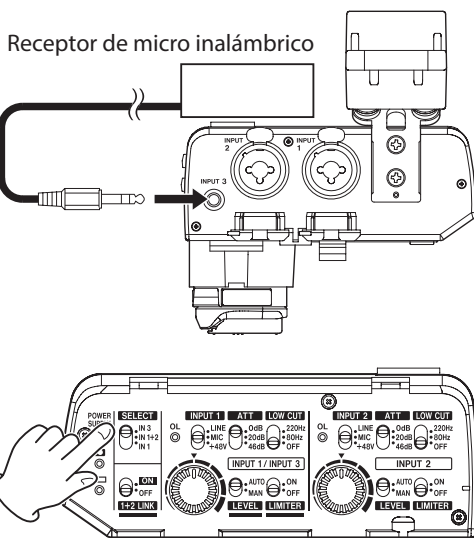
### Conexión de dos micros



Cuando conecte un micro a la toma INPUT 2 (20) ajuste el interruptor SELECT (2) a "IN 1+2" y el interruptor INPUT 2 (7) de acuerdo al tipo de micro conectado.

Cuando use micros que necesiten alimentación fantasma, ajuste los interruptores INPUT 1 (4) e INPUT 2 (7) a "+48V".

### Conexión de micros a la toma mini

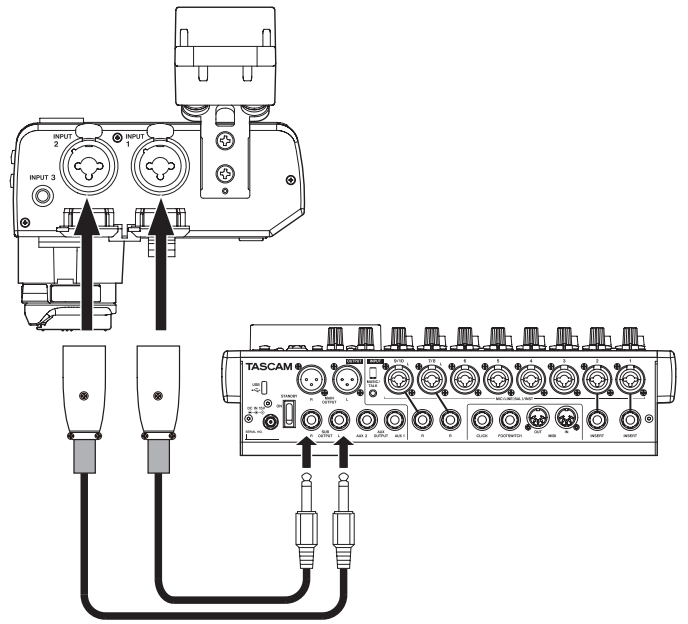


Cuando vaya a conectar un micro lavalier, por ejemplo, conéctelo a la toma INPUT 3 (21) y ajuste el interruptor SELECT (2) a "IN 3".

#### NOTA

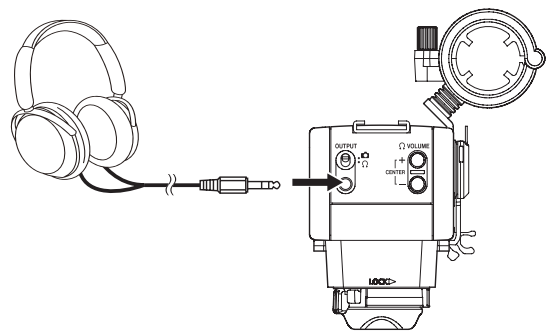
Cuando el interruptor SELECT (2) esté ajustado a "IN 3", el interruptor INPUT 1 (4) no tendrá efecto.

## Conexión de aparatos con nivel de línea



Cuando conecte un mezclador u otra unidad con nivel de línea, use cables con clavijas XLR o TRS para conectarlo a esta unidad y ajuste los interruptores INPUT 1 (4) e INPUT 2 (7) a "LINE".

## Conexión de auriculares



Para monitorizar señales audio analógicas, ajuste el interruptor OUTPUT (14) a Ω, y conecte unos cascos o unos auriculares intraurales, por ejemplo, a la toma OUTPUT (15). Después, use los botones Ω VOLUME +/- (16) para ajustar el volumen.

#### AVISO

Conecte unos auriculares a esta unidad para monitorizar el sonido con una latencia relativamente menor que el sonido emitido por la toma de auriculares de la cámara.


Una vez que haya terminado con los preparativos de los dispositivos conectados, encienda esta unidad.

Para poder controlar esta unidad desde la cámara, deberá realizar los procedimientos y operaciones correspondientes al modo de captura de imagen y de fuente de alimentación en la cámara. (Cuando use un CA-AK1-AN, podrá usarlo en modo independiente, para lo que necesitará alimentación por pilas AA).

## Encendido

### CA-XLR2d-C/CA-XLR2d-F


#### Alimentación desde la cámara

1. Ajuste el interruptor BATTERY POWERED (25) a "OFF".
2. Encienda la cámara y ajuste el modo operativo a "grabación de vídeo".  
Esto hará que esta unidad empiece a recibir corriente desde la cámara y que el indicador POWER SUPPLY  (1) se ilumine.  
El medidor de entrada que aparece en la pantalla de la cámara se moverá de acuerdo a la señal de entrada, lo que le permitirá confirmar la transmisión de señal audio.

#### NOTA


Dependiendo de las especificaciones de la cámara conectada, es posible que aparezca en la pantalla de la cámara un indicador de conexión accesoria.

#### Alimentación por pilas AA

1. Ajuste el interruptor BATTERY POWERED (25) a "OFF".
2. Encienda la cámara y ajuste el modo operativo a "grabación de vídeo".  
Esto hará que esta unidad empiece a recibir corriente desde la cámara y que el indicador POWER SUPPLY  (1) se ilumine.

#### NOTA


Dependiendo de las especificaciones de la cámara conectada, es posible que aparezca en la pantalla de la cámara un indicador de conexión accesoria.

3. Ajuste el interruptor BATTERY POWERED (25) a "ON".  
Esto hará que esta unidad empiece a recibir corriente desde las pilas AA y que el indicador POWER SUPPLY  (1) se ilumine.  
El medidor de entrada que aparece en la pantalla de la cámara se moverá de acuerdo a la señal de entrada, lo que le permitirá confirmar la transmisión de señal audio.

#### ATENCIÓN

- Dado que el CA-XLR2d-C y CA-XLR2d-F requieren control desde una cámara, no podrá usarlos solo con alimentación por pilas AA cuando no reciban corriente desde una cámara.
- Dado que el sonido de entrada será anulado cuando cambie de posición el interruptor BATTERY POWERED (25), detenga temporalmente de antemano la grabación con la cámara.
- Cuando active la cámara con el CA-XLR2d conectado, o cuando cambie del modo de foto fija al modo de película, tardará unos 4 segundos aproximadamente hasta que sea recibida la señal audio del CA-XLR2d.

### CA-XLR2d-AN

1. Ajuste el interruptor BATTERY POWERED (25) a "OFF".
2. Encienda la cámara y ajuste el modo operativo a "grabación de vídeo".
3. Ajuste el interruptor BATTERY POWERED (25) a "ON".  
Esto hará que esta unidad empiece a recibir corriente desde las pilas AA y que el indicador POWER SUPPLY  (1) se ilumine.  
El medidor de entrada que aparece en la pantalla de la cámara se moverá de acuerdo a la señal de entrada, lo que le permitirá confirmar la transmisión de señal audio.

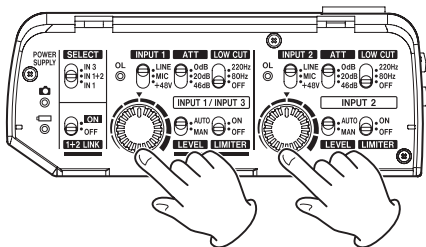
#### ATENCIÓN

- Cuando use un CA-XLR2d-AN, si el interruptor BATTERY POWERED (25) está ajustado a "ON", será usada la alimentación por pilas. Ajústelo a "OFF" cuando haya terminado de usarlo.
- Dado que el sonido de entrada será anulado cuando cambie de posición el interruptor BATTERY POWERED (25), detenga temporalmente de antemano la grabación con la cámara.

## 4 – Grabación

### Ajuste de los valores audio

Una vez que haya confirmado que la cámara recibe audio, ajuste los controles de volumen de entrada (9)/(12) mientras comprueba los medidores de entrada en la pantalla de la cámara.



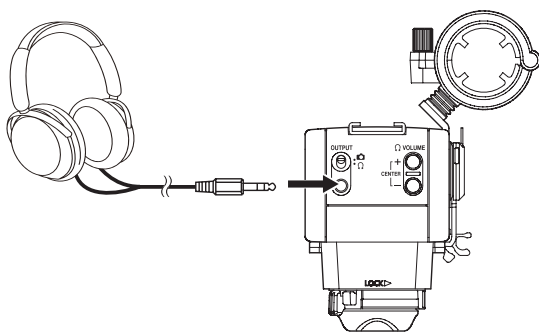
Ajuste el sonido mientras lo monitoriza.

### Verificación del audio grabado

#### AVISO

Conecte unos auriculares a esta unidad para monitorizar el sonido con una latencia relativamente menor que el sonido emitido por la toma de auriculares de la cámara.

### Monitorización a través de esta unidad (CA-XLR2d-C/CA-XLR2d-F)

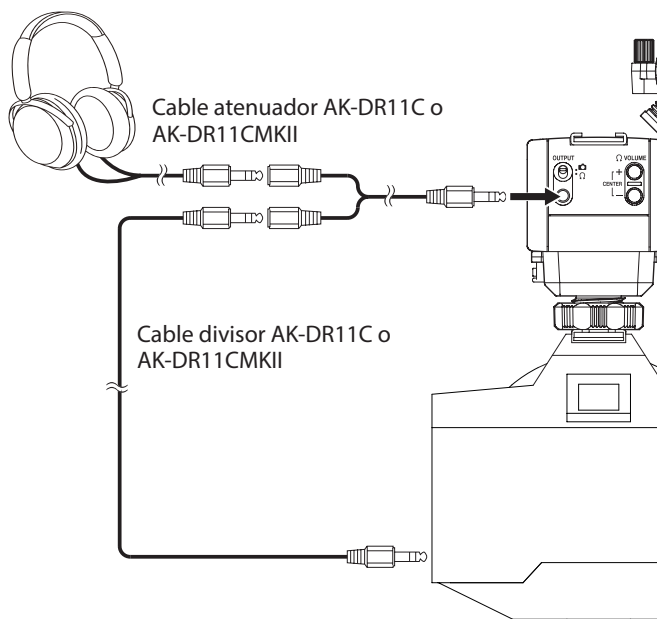


Ajuste el interruptor OUTPUT (14) a  $\Omega$  y monitorice el sonido.

#### NOTA

Cuando el interruptor OUTPUT (14) esté ajustado a  $\Omega$ , no podrá usar los botones  $\Omega$  VOLUME +/- (16) para ajustar el volumen.

### Monitorización a través de esta unidad (CA-XLR2d-AN)



Es necesario un cable divisor para monitorizar la señal audio analógica con un CA-XLR2d-AN.

Ajuste el interruptor OUTPUT (14) a  $\Omega$  y use los cables divisores y atenuadores TASCAM AK-DR11C o AK-DR11CMKII para conectar la toma OUTPUT (t) a la cámara y a unos cascos o unos auriculares intraurales, por ejemplo.

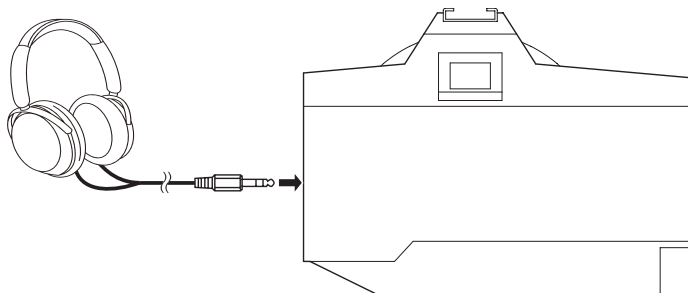
#### ATENCIÓN

- No use esta unidad para una conexión analógica a una cámara cuando lo haya ajustado a  $\Omega$  sin un cable atenuador. Si la usa con los botones  $\Omega$  VOLUME +/- (16) cerca del nivel máximo, es posible que se pueda producir una entrada de nivel excesiva dependiendo de las especificaciones de entrada de la cámara, lo que podría dar como resultado daños en los dispositivos conectados.
- El tocar esta unidad durante la grabación puede hacer que sean grabados ruidos.
- Durante la grabación de vídeos, pueden ser grabados de forma accidental los ruidos de manejo y otras actividades con la cámara y las lentes.
- Esta unidad puede no funcionar correctamente cerca de antenas de radio y otras fuentes que puedan generar fuertes ondas electromagnéticas.
- Sujete siempre esta unidad de forma segura cuando utilice sus interruptores y modifique la orientación del micro. El aplicar una fuerza excesiva a la zona de conexiones puede producir daños en esta unidad y en el dispositivo conectado.

#### AVISO

Para maximizar el rendimiento de los previos de micro de esta unidad, le recomendamos que ajustar el volumen de esta unidad lo más alto posible.

### Monitorización a través de la cámara





# 5 – Resolución de problemas


Si detecta cualquier problema al usar esta unidad, compruebe los aspectos siguientes antes de llevarla al servicio técnico.

Si estas medidas no solucionan el problema, póngase en contacto con el comercio en el que adquirió esta unidad o con el departamento de atención al cliente de TASCAM.

## La unidad no se enciende

- Compruebe que la ha montado completa y correctamente en la zapata accesoria de la cámara.
- Compruebe que las pilas estén colocadas correctamente y que tengan carga suficiente.
- Si el interruptor BATTERY POWERED (25) del receptáculo de las pilas estaba colocado en "ON" cuando lo conecté a la unidad, colóquelo por un momento en "OFF" y después vuelva a colocarlo en "ON" para poder usar la unidad con alimentación por pilas.

## No es emitido ningún sonido

- Si el indicador POWER SUPPLY  (1) parpadea rápidamente, eso indicará que la unidad se va a apagar pronto porque las pilas casi no tienen carga. Sustitúyalas.
- Compruebe que el nivel de la salida de auriculares no esté al mínimo.

## Aparece un error en la pantalla de la cámara después de encenderla / La alimentación a esta unidad se corta

- Compruebe que la ha montado completa y correctamente en la zapata accesoria de la cámara.
- Apague la cámara y vuelva a encenderla.
- Dependiendo del micro dinámico, el ajustar el interruptor INPUT 1 (4) o INPUT 2 (7) a "+48V" puede producir una emisión de corriente excesiva por la alimentación fantasma. Esto puede hacer que la alimentación de la unidad se corte debido a limitaciones de la fuente de alimentación de la cámara. Por este motivo, cuando use micros dinámicos, ajuste los interruptores INPUT 1 (4) e INPUT 2 (7) a "MIC".
- Dado que esto puede ser debido a limitaciones\* de la fuente de alimentación de la cámara, use el receptáculo de pilas incluido (f) para dar corriente a esta unidad por medio de pilas AA. (Vea "Uso de pilas AA" en pág. 9)
- Dependiendo del consumo de los micros usados, se pueden producir errores debido a las limitaciones\* de la fuente de alimentación de la cámara. En ese caso, cambie los micros conectados a esta unidad.

\* Compruebe el listado de cámaras cuyo funcionamiento ha sido verificado con esta unidad para conocer las posibles limitaciones de fuente de alimentación de su cámara.

## Los indicadores OL (sobrecarga) tanto de INPUT 1 como de INPUT 2 parpadean al encender la unidad

- Si las versiones de firmware de esta unidad y de la fijación de la zapata accesoria no coinciden, ambos indicadores OL (3) parpadearán. La causa puede ser porque haya actualizado la unidad con el adaptador de fijación de zapata accesoria desconectado. Conecte el adaptador de fijación de zapata accesoria al CA-XLR2d y actualice de nuevo el firmware.

## Las pilas se descargan muy rápidamente

- Ajuste el tipo de pilas que esté usando, dado que la carga restante de las pilas es indicada de acuerdo al tipo de pilas ajustado.

## La entrada de sonido es anulada (mute)

- Si enciende la cámara mientras los interruptores INPUT (4/7) están ajustados a "+48V", la alimentación analógica es posible que sea interrumpida y que la entrada de sonido sea anulada debido a las limitaciones de fuente de alimentación de la cámara. Compruebe siempre que los medidores de la cámara se estén moviendo antes de comenzar con la grabación de vídeo. Si el sonido es anulado, use las pilas para hacer funcionar esta unidad o cambie a unos micros que consuman menos corriente .

# 6 – Especificaciones/valores medios

## Valores medios

### Frecuencias de muestreo\*

48, 96 kHz

### Profundidad de bit de cuantización\*

16 bit/24 bit

\* La frecuencia de muestreo y la profundidad de bits de cuantización dependen de los ajustes de la cámara

### Canales de entrada

2 canales máximo

## Entradas analógicas

### Entradas de micrófono (balanceadas)

**Tomas INPUT 1/2 (la alimentación fantasma solo es admitida en las tomas XLR)**

Conectores:

Equivalente XLR-3-31 (1: masa, 2: activo, 3: pasivo)  
TRS standard de 6.3 mm (1/4") (Punta: activo, anillo: pasivo, lateral: masa)

**Cuando el interruptor INPUT 1/2 está ajustado a MIC**

Impedancia de entrada: 2 kΩ o superior

Nivel entrada máximo: +6 dBu

(cuando el interruptor ATT está ajustado a "46dB")

Nivel de entrada mínimo: -60 dBu

(cuando el interruptor ATT está ajustado a "0dB")

Rango de ganancia: 66 dB

**Cuando el interruptor INPUT 1/2 está ajustado a LINE**

Impedancia de entrada: 10 kΩ o superior

Nivel entrada máximo: +24 dBu

Nivel medio de entrada: +4 dBu

Rango de ganancia: 66 dB

- 0 dBu=0.775 Vrms

### Entradas de micrófono (no balanceadas)

**Toma INPUT 3 (admite plug-in power)**

Conector: 3.5 mm (1/8") stereo mini

Impedancia de entrada: 2 kΩ o superior

Nivel entrada máximo: +6 dBV

(cuando el interruptor ATT está ajustado a "46dB")

Nivel de entrada mínimo: -60 dBV

(cuando el interruptor ATT está ajustado a "0dB")

Rango de ganancia: 66 dB

Plug-in power: 2.7 V

- 0 dBu=0.775 Vrms

## Salida audio analógica

### Salida de auriculares/cámara (no balanceada)

**Toma OUTPUT**

Conector: 3.5 mm (1/8") stereo mini

Nivel de salida:

0.29 Vrms (fija, con interruptor OUTPUT en )

0.5 Vrms (con volumen de auriculares al máximo e interruptor OUTPUT en )

Impedancia de auriculares recomendada: 16–250 Ω

## Rendimiento audio

### EIN (ruido de entrada equivalente) de amplificador de micro

-120 dBu o inferior

(terminación 150 Ω, ganancia máxima, medición A)

### Rango dinámico

95 dB o superior (22 kHz LPF + medición A)

### Respuesta de frecuencia

20 Hz – 20 kHz: +0.5 dB/-1.0 dB (XLR a digital input, frecuencia de muestreo 48 kHz)

20 Hz – 40 kHz: +0.5 dB/-1.0 dB (XLR a digital input, frecuencia de muestreo 96 kHz)

## Otras

### Alimentación

4 pilas AA (alcalinas, NiMH o litio)

Recibida a través de zapata accesoria de cámara compatible

### Consumo

2.0 W (máximo)

### Tiempo de funcionamiento con pilas (continuos)

- Con pilas alcalinas (EVOLTA)

Condiciones de uso	Tiempo (en horas y minutos)
Micro de condensador conectado a toma INPUT 1 Alimentación fantasma usada (2 mA)	Unas 4 horas
Micro de condensador conectado a toma INPUT 1 Alimentación fantasma usada (5mA)	Unas 3 horas
Micros dinámicos conectados a tomas INPUT 1 e INPUT 2 Alimentación fantasma no usada	Unas 6.5 horas
TASCAM TM-2005G conectado a toma INPUT 1 Alimentación fantasma usada	Unas 4 horas

Otros ajustes de unidad: volumen de entrada en el centro, interruptor ATT en "0dB", interruptor LEVEL en "MAN", interruptor LIMITER en "OFF"

## 6 – Especificaciones/valores medios

- Con pilas NiMH (eneloop)

Condiciones de uso	Tiempo (en horas y minutos)
Micro de condensador conectado a toma INPUT 1 Alimentación fantasma usada (2 mA)	Unas 5 horas
Micro de condensador conectado a toma INPUT 1 Alimentación fantasma usada (5mA)	Unas 4 horas
Micros dinámicos conectados a tomas INPUT 1 e INPUT 2 Alimentación fantasma no usada	Unas 7 horas
TASCAM TM-200SG conectado a toma INPUT 1 Alimentación fantasma usada	Unas 5 horas

Otros ajustes de unidad: volumen de entrada en el centro, interruptor ATT en "0dB", interruptor LEVEL en "MAN", interruptor LIMITER en "OFF"

- Con pilas de litio (Energizer ULTIMATE LITHIUM)

Condiciones de uso	Tiempo (en horas y minutos)
Micro de condensador conectado a toma INPUT 1 Alimentación fantasma usada (2 mA)	Unas 10 horas
Micro de condensador conectado a toma INPUT 1 Alimentación fantasma usada (5mA)	Unas 8 horas
Micros dinámicos conectados a tomas INPUT 1 e INPUT 2 Alimentación fantasma no usada	Unas 14.5 horas
TASCAM TM-200SG conectado a toma INPUT 1 Alimentación fantasma usada	Unas 10 horas

Otros ajustes de unidad: volumen de entrada en el centro, interruptor ATT en "0dB", interruptor LEVEL en "MAN", interruptor LIMITER en "OFF"

### ATENCIÓN

Cuando use la alimentación fantasma, el tiempo de funcionamiento puede verse reducido dependiendo del tipo de micro que utilice.

### Dimensiones / Peso

CA-XLR2d-C:

88.2 mm (L) x 119.1 mm (A) x 110.0 mm (P) / 341 g  
(sin incluir salientes, fijación de micro colocada, receptáculo de pilas no colocado)

CA-XLR2d-F:

88.2 mm (L) x 119.1 mm (A) x 110.0 mm (P) / 331 g  
(sin incluir salientes, fijación de micro colocada, receptáculo de pilas no colocado)

CA-XLR2d-AN:

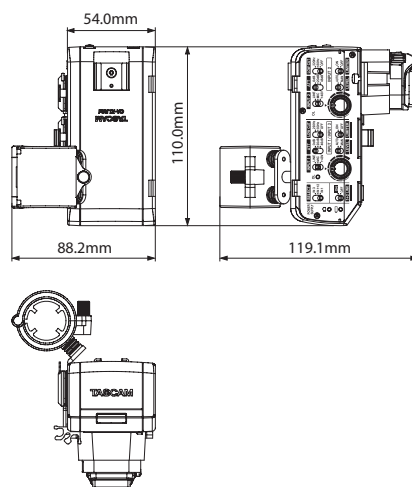
88.2 mm (L) x 119.1 mm (A) x 110.0 mm (P) / 357 g  
(sin incluir salientes ni pilas, fijación de micro colocada, receptáculo de pilas colocado)

### Rango de temperaturas de funcionamiento

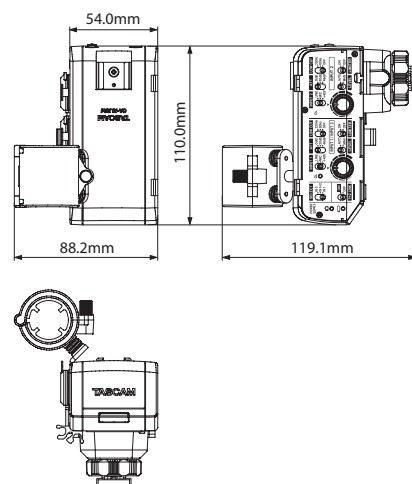
0 - 40°C (32 - 104°F)

## Esquema de dimensiones

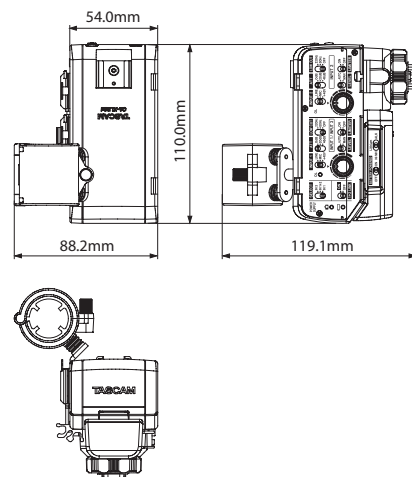
### CA-XLR2d-C



### CA-XLR2d-F



### CA-XLR2d-AN



- Las ilustraciones y otras imágenes mostradas aquí pueden variar con respecto a las del aparato real.
- De cara a mejoras en el producto, tanto las especificaciones técnicas como el aspecto exterior están sujetos a cambios sin previo aviso.

# 7 – Avisos importantes relativos al Software

## Software Licensing

### CMSIS Core header files

Copyright (C) 2009-2015 ARM Limited.  
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of ARM LIMITED nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

### KSDK Peripheral Drivers

Copyright (c) 2013 - 2015 Freescale Semiconductor, Inc.  
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of Freescale Semiconductor, Inc. nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

### KSDK Flash / NVM

Copyright (c) 2010 - 2015 Freescale Semiconductor, Inc.  
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of Freescale Semiconductor, Inc. nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

### KSDK H/W Abstraction Layer (HAL)

Copyright (c) 2013 - 2015 Freescale Semiconductor, Inc.  
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of Freescale Semiconductor, Inc. nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## 7 – Avisos importantes relativos al Software

### **KSDK MKL17Z4**

Copyright (c) 1997 - 2015 Freescale Semiconductor, Inc.  
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of Freescale Semiconductor, Inc. nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

# TASCAM

TEAC CORPORATION

Phone: +81-42-356-9143

1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530 Japan

<https://tascam.jp/jp/>

---

TEAC AMERICA, INC.

Phone: +1-323-726-0303

10410 Pioneer Blvd., Unit #1, Santa Fe Springs, California 90670, U.S.A

<https://tascam.com/us/>

---

TEAC UK Ltd.

Phone: +44-1923-797205

Luminous House, 300 South Row, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK9 2FR, UK

<https://www.tascam.eu/en/>

---

TEAC EUROPE GmbH

Phone: +49-611-71580

Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany

<https://www.tascam.eu/de/>

---

TEAC SALES & TRADING(SHENZHEN) CO., LTD

Phone: +86-755-88311561~2

Room 817, Xinian Center A, Tairan Nine Road West, Shennan Road, Futian District, Shenzhen, Guangdong Province 518040, China

<https://tascam.cn/cn/>

---

0323. MA-3425C